

# Tribest<sup>®</sup> sousvant

Вакуумный упаковщик

Модель: KL-200

Инструкция по эксплуатации



Прочтите инструкции перед использованием.

## Введение

Поздравляем с приобретением продукции от Tribest! Покупка вакуумного упаковщика Tribest Sousvant означает, что вы решили приобщиться к здоровому образу жизни. Как и в каждом товаре от Tribest, широкий выбор функций и экологичные материалы вакуумного упаковщика являются результатом осознанного выбора, который был сделан с единственной целью: упростить процесс приготовления здоровой пищи.

Вакуумный упаковщик Tribest Sousvant – идеально подходит для использования в комплекте с термальным су-вид циркулятором Tribest Sousvant.

Режим вакуумного упаковщика «Press & Seal» делает доступной вакуумную герметизацию продуктов для их длительного хранения, а также дает возможность готовить в термальном су-вид циркуляторе.

Компактность и эргономичный дизайн позволяет легко хранить вакуумный упаковщик в любом месте вашей кухни. Для удобства вакуумная камера прибора имеет съемную емкость для сбора жидкости - вы легко можете слить откачанную прибором жидкость.

Уникальные запатентованные зажимы фиксируют пакеты на месте в процессе вакуумирования, поэтому вам не придется беспокоиться о том, что пакет сдвинется с места. Для того, чтобы вы сразу могли приступить к работе, в комплект включены пакеты из пластика, который не содержит вредный бисфенол ВРА. Также вы можете использовать свои пакеты, размером до 30 см. Вакуумный шланг для подключения аксессуаров, который включен в комплект, позволяет использовать многоцветные вакуумные пакеты.

Уделите время для ознакомления с вакуумным упаковщиком Tribest Sousvant и проверьте входящие в комплект детали. Пожалуйста, внимательно прочтите инструкцию перед тем, как приступить к эксплуатации. После этого можете приступать к приготовлению кулинарных шедевров для себя и своей семьи.

По всем интересующим вас вопросам свяжитесь с нами по телефону в Москве +7 (495) 134-11-44, Санкт-Петербурге +7 (812) 389-33-66, по бесплатной горячей линии 8 (800) 3333-627 или напишите нам на электронную почту: [info@vsesoki.com](mailto:info@vsesoki.com).

Обязательно посетите наш сайт [vsesoki.ru](http://vsesoki.ru) для получения более подробной информации о вакууматоре и других товарах компании Tribest, а также чтобы узнать новости от производителя и посмотреть самые лучшие рецепты.

# Содержание

Введение.....	3
Важные инструкции по безопасности.....	6
Предостережения.....	9
Список деталей.....	8
Инструкция по эксплуатации.....	10
Уход, техническое обслуживание и хранение.....	12
Технические характеристики.....	12
Условия гарантии.....	13
Гарантийный талон.....	14

# Важные инструкции по безопасности

**Во время использования электроприборов следует соблюдать основные меры предосторожности, которые включают следующее:**

1. Внимательно прочтите все инструкции перед использованием.
2. Чтобы избежать поражения электрическим током: не помещайте вилку шнура, корпус или мотор в воду, или другие жидкости; никогда не вставляйте мокрую вилку в розетку, не держите вилку мокрыми руками. Для очистки используйте только влажную ткань, после чего быстро высушите.
3. Если во время эксплуатации устройства рядом находятся дети, требуется строгий надзор взрослых. Детям в возрасте до 12 лет запрещено использовать прибор без надзора взрослых.
4. Всегда извлекайте вилку из розетки, если устройство не используется, а также перед сборкой/разборкой и чисткой прибора.
5. Всегда устанавливайте прибор на ровную, устойчивую поверхность.
6. Не используйте прибор вне помещения.
7. Пользоваться аппаратом во время вождения транспортного средства запрещено.
8. Не используйте прибор с поврежденным шнуром или вилкой. Не включайте аппарат, если корпус неисправен, упал или был поврежден каким-либо образом. Обратитесь в авторизованный сервисный центр для диагностики или ремонта аппарата.
9. Использование деталей, не рекомендуемых производителем, может привести к травмам пользователя или повреждению блендера. Используйте только оригинальные запчасти от Tribest.
10. Следите за тем, чтобы шнур питания не свисал с края кухонного стола и не соприкасался с горячими поверхностями.
11. Используйте аппарат по назначению. Только для домашнего использования. Не подходит для коммерческого использования.

**Сохраняйте инструкции**

## Предостережения

1. Перед тем, как открыть вакуумный упаковщик, отключите его от сети.
2. Для защиты от поражения электрическим током подключайте аппарат только к заземленным розеткам.
3. Не погружайте аппарат в воду.
4. Не используйте неподходящие пакеты или другие приспособления, кроме тех, которые указаны в качестве подходящих для использования с данной моделью вакуумного упаковщика.
5. Не помещайте пакеты в микроволновую печь, не кипятите продукты в пакетах.
6. Не прикасайтесь к нагревательной ленте для запаивания пакетов, расположенной на краю верхней крышки прибора. Не прикасайтесь к ленте во время работы во избежание получения ожогов.
7. Обращайтесь в авторизованный сервисный центр для гарантийного обслуживания. Не ремонтируйте аппарат самостоятельно.
8. Не используйте прибор вблизи источников тепла, горячих поверхностей и т.д.
9. Не ставьте вакуумный упаковщик на другие приборы.
10. Прибор следует держать вдали от горячего газа, обогревателей, духовки, электрической горелки или любых других горячих поверхностей.
11. Регулярно проверяйте аппарат, шнур питания и электрическую вилку на наличие повреждений перед использованием.
12. Необходимо следить за тем, чтобы дети не играли с устройством.
13. Не используйте прибор в течение длительного времени за один цикл работы, так как это может привести к перегреву и потенциальному повреждению прибора.
14. При отключении прибора от сети питания не тяните за сетевой шнур, беритесь только за вилку.

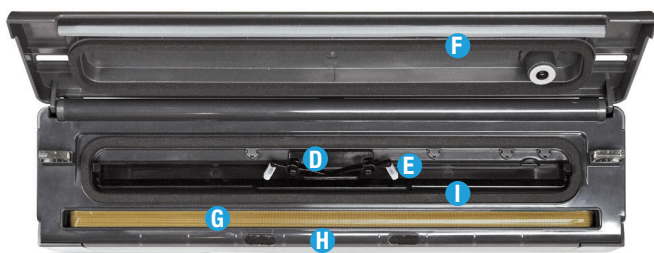
### Рекомендуемое время использования

Делайте перерывы на 20 секунд между каждым циклом. Если вы вакуумируете более 30 пакетов подряд, подождите минимум 25 минут перед тем, как продолжить использование вакуумного упаковщика.

## Список деталей



- A. Кнопка “Старт” (“Start”)
- B. Кнопка “Запайка” (“Seal”)
- C. Вход для вакуумного шланга для подключения аксессуаров



- D. Клипса
- E. Съёмный поддон для сбора остатков
- F. Верхняя прижимающая резинка
- G. Нагревательная лента
- H. Гелевая подкладка-держатель
- I. Нижняя прижимающая резинка

### **А. Кнопка «Старт»**

Данная кнопка имеет 3 функции:

- Автоматическое вакуумирование и запаивание пакетов (функция «вакуум + запайка»).
- Показывает процесс вакуума и запаивания пакета. Отключается, когда процесс полностью окончен.
- Мигает, когда аппарат находится в рабочем режиме.

### **В. Кнопка «Запаивание»**

Данная кнопка имеет функцию:

- Позволяет регулировать вакуумное давление, чтобы избежать ломки хрупких продуктов. Когда используется автоматическая функция «вакуум + запайка», активируемая кнопкой “Старт”, нажатие кнопки «Запаивание» немедленно останавливает работу насоса и сразу же начинается запаивание пакета.

### **С. Вход для вакуумного шланга**

Подсоедините шланг и используйте аксессуары для вакуумирования.

### **Д. Клипса**

Служит для надежного крепления вакуумного пакета внутри устройства.

### **Е. Вакуумная камера**

Поместите открытый край пакета внутрь вакуумной камеры. Это вытянет воздух из пакета и соберет любую жидкость, которая может вытекать из пакета.

### **Ф. / Г. Нижняя и верхняя прижимающие прокладки**

Когда крышка зафиксирована на месте, нижняя и верхняя прокладки соединяются и создают воздухонепроницаемую вакуумную камеру (сменная часть доступна только для нижней прокладки).

### **Г. Нагревательная лента**

Нагревательная лента с тефлоновым покрытием может стать горячей - не прикасайтесь к ней во время работы или сразу после использования.

### **Н. Гелевая подкладка-держатель**

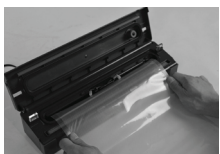
Поместите пакет для запайки на подкладку.

# Инструкция по эксплуатации



## А. Подготовка пакета

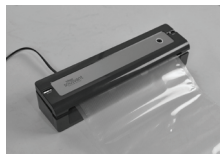
1. Используя ножницы, отрежьте от рулона кусок пленки необходимой длины.



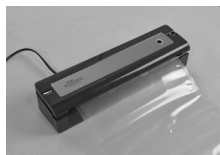
2. Поместите край пакета на нагревательную ленту.  
Примечание: Не помещайте край пакета глубже в аппарат, следите за тем, чтобы он не был помещен в вакуумную камеру!



3. Закройте крышку. Хорошо надавите на крышку обеими руками по бокам крышки. Удерживайте кнопку "Start" на аппарате, чтобы активировать функцию «вакуум + запайка». Примечание: вакуумный упаковщик не будет работать, если крышка закрыта неправильно или в случае, если открытый конец пакета был помещен в вакуумную камеру.



4. Продолжайте удерживать крышку. Когда загорится индикатор кнопки "Start", можно будет убирать руки с крышки. Аппарат откачает воздух из вакуумной камеры и затем начнет запаивать пакет. Кнопка "Старт" загорится синим цветом, когда начнется запайка

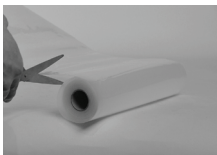


5. Когда мотор остановится, индикатор кнопки "Старт" загорится красным цветом.



6. После остановки запайки поднимите крышку и извлеките пакет. Теперь пакет готов для вакуумирования.  
Внимание: Давайте прибору остыть в течение 20 секунд между циклами запайки. При очень интенсивном использовании прибор отключится автоматически в целях предотвращения перегрева. Если это произойдет, сделайте перерыв на 20 минут, чтобы дать прибору остыть.





## **В. Процесс вакуумирования продуктов**

1. Убедитесь, что пакеты или рулон подходят для использования в данной модели вакуумного упаковщика.



2. Поместите содержимое в пакет, оставьте пустое пространство для запаивания сверху.



3. Поместите верхнюю часть пакета в вакуумную камеру.



4. Закройте крышку. Хорошо надавите на крышку обеими руками по бокам крышки. Удерживайте кнопку "Start" на аппарате, чтобы активировать функцию «вакуум + запайка».



5. Продолжайте удерживать крышку. Когда загорится индикатор кнопки "Старт", можно будет убирать руки с крышки. Аппарат продолжит процесс вакуумирования и затем автоматически начнет запаивать пакет. Кнопка "Старт" загорается синим цветом, когда аппарат начинает запаивать пакет.



6. Когда мотор остановится, индикатор кнопки "Старт" загорится красным цветом.

Обратите внимание: аппарат автоматически откроет клапан вакуумной камеры и сравняет давление в камере с атмосферным.



7. Поднимите крышку и извлеките пакет.



8. Аккуратно извлеките и помойте поддон для сбора остатков. Поддон можно мыть на верхней полке посудомоечной машины.

## Уход, техническое обслуживание и хранение

1. Перед хранением убедитесь, что крышка прибора разблокирована для того, чтобы избежать деформации прижимающих резинок, а также поместите шнур питания внутрь отсека для хранения.
2. Перед очисткой всегда отключайте прибор от электрической розетки.
3. Не погружайте прибор в воду или другие жидкости.
4. Не используйте абразивные моющие средства для чистки прибора.
5. Перед использованием или хранением убедитесь, что все компоненты полностью чистые и сухие.
6. Храните аппарат в прохладном и сухом месте, недоступном для детей.
7. Если вы использовали прибор в течение продолжительного времени без перерыва, следует отложить использование на 20 минут.
8. После каждого использования проверяйте, не осталось ли жидкости или остатков продуктов в вакуумной камере после использования. Нагревательную ленту и нижнюю прижимную резинку можно легко снять для очистки.
9. Перед хранением всегда оставляйте крышку прибора открытой, чтобы он мог остыть, и влага могла испариться.

## Технические характеристики

Название товара	Вакуумный упаковщик бытовой электрический торговой марки "Tribest", тип "Sousvant"
Изготовитель	"Tribest Corporation", США
Филиал изготовителя	«Corrupad Korea Co., Ltd.» РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, 348 Wonam-ro, Namsa-myun, Cheoin-Gu, Youngin-Si, Gyeonggi-do, 449-881
Модель	KL-200
Габариты устройства	370 мм x 95 мм x 81 мм
Напряжение / частота	220-240 В, 50/60 Гц
Мощность	80 Вт
Вес аппарата	0,90 кг
Вес с упаковкой	2,00 кг
Страна производства	Республика Корея (Южная Корея)
Гарантийный срок	3 года

## Условия гарантии

Гарантия предоставляется владельцу вакуумного упаковщика Tribest Sousvant. На электрические компоненты устройства распространяется гарантийный срок в течение 3 (трех) лет. Гарантия не распространяется на естественный износ любых деталей, включая механизм петель и резиновые уплотнители вакуумной камеры. Если во время использования вакуумного упаковщика в нормальных условиях были обнаружены дефекты, фирма, согласно фактической дате получения письменного уведомления о дефектах в течение гарантийного периода, несет ответственность ремонт устройства или замену в случае признания неремонтопригодности.

Данная гарантия не распространяется на повреждения в результате:

1. Неправильного использования устройства, несоблюдения инструкций по эксплуатации, а также многократными случаями перегрева мотора.
2. Использования принадлежностей, не поставляемых производителем или уполномоченным изготовителем.
3. Ремонта или технического обслуживания в неуполномоченной компанией Tribest ремонтной организации.
4. Повреждений, которые не были вызваны производителем, в том числе повреждений при транспортировке.
5. Несчастного случая, злоупотребления, порчи, неправильного обращения с устройством.
6. Внесения несогласованных с производителем изменений в конструкцию.
7. Использования устройства в коммерческих целях.

Приобретайте официально поставляемую продукцию Tribest - то есть ту, которая была предназначена фирмой Tribest для реализации на территории Российской Федерации и официально ввезена в Россию уполномоченным импортером. Официально поставляемая продукция комплектуется руководством по эксплуатации на русском языке, маркируется уникальным серийным номером с кодом импортёра, а также поддерживается электронной гарантией изготовителя по серийному номеру. При нелегальном ввозе продукции на территорию Российской Федерации нарушаются нормы таможенного законодательства и законодательства о защите прав интеллектуальной собственности. Авторизованные сервисные центры Tribest не осуществляют бесплатную гарантийную поддержку продукции Tribest, нелегально ввезенной в Россию. Вы имеете право на гарантийное обслуживание только в тех авторизованных сервис-центрах Tribest, контактная информация которых указана в данном гарантийном талоне на стр 14. Чтобы удостовериться, что изделие Tribest предназначено для продажи на российском рынке и поддерживается гарантией Tribest в указанных в данном гарантийном талоне сервисных центрах, Вы можете проверить его серийный номер и получить соответствующее подтверждение от сервис-центра.

# Гарантийный талон

Контактная информация авторизованного сервис-центра:

Группа компаний “Все Соки”

199178, Санкт-Петербург, Малый пр. В.О, д.3

Телефон: 8 (800) 3333-627 (пн-пт 10:00 - 18:00)

Для ускорения гарантийного обслуживания направьте заявку с подробным описанием дефекта устройства, приложенными фото или видео, отражающими суть проблемы.

Модель: Tribest KL-200

Серийный номер (Serial no): \_\_\_\_\_

Фирма-продавец: \_\_\_\_\_

Дата продажи: \_\_\_\_\_ (печать или штамп продавца)

Гарантийный талон будет являться недействительным в случае неполного или неверного заполнения, а также отсутствия печати продавца и подписи покупателя!

С условиями гарантии ознакомлен и согласен \_\_\_\_\_  
(подпись покупателя)



Товар сертифицирован. Установленный производителем в соответствии с п. 2 ст. 5 Закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы данного изделия равен 5 годам с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в настоящем руководстве по эксплуатации, и применяемым техническим стандартам.

# Tribest®

Соковыжималка  
Tribest Solostar 4



Блендер Tribest  
Dynablend DB-950



Соковыжималка  
Tribest Slowstar SW-2000



Мини блендер  
Tribest PB-250

Соковыжималка  
Tribest Green Star Elite



Соковыжималка  
ручная Tribest Z-Star  
Z-710

Дегидратор Tribest  
Sedona Express  
SD-6780



Дегидратор Tribest  
Sedona SD-P9150



Проращиватель  
Tribest FL-3000



Соковыжималка  
Tribest Solostar 3



Tribest®

Tribest Corporation  
1143 N. Patt St., Anaheim, CA 92801  
toll free: 888-254-7336 | tel: 714-879-7150

Представительство в России  
Компания “Все Соки”

©2018 Tribest Corporation